

## Sprawy małżeńskie i sprawy dotyczące odpowiedzialności rodzicielskiej - Belgia

[Art. 67 \(a\)](#)

[Art. 67 \(b\)](#)

[Art. 67 \(c\)](#)

[Art. 21 i 29](#)

[Art. 33](#)

[Art. 34](#)

### **Art. 67 (a)**

Nazwy, adresy i sposoby komunikowania się dla organów centralnych wyznaczonych na podstawie art. 53:

#### **Service public federal Justice**

Boulevard de Waterloo 115

1000 Bruxelles

Tel.: 32 2 542 67 00

Faks: 32 2 542 70 06

E-Mail: [rapt-parental@just.fgov.be](mailto:rapt-parental@just.fgov.be)

### **Art. 67 (b)**

Informację o tym, jakie języki są akceptowane dla dokumentów przekazywanych organom centralnym na podstawie art. 57 ust. 2: francuski, niderlandzki, niemiecki, angielski.

### **Art. 67 (c)**

W przypadku świadectw dotyczących prawa do kontaktów z dzieckiem oraz powrotu dziecka – art. 45 ust. 2: świadectwu towarzyszy tłumaczenie w języku urzędowym miejsca wykonania. Język ten (odpowiednio francuski, niderlandzki lub niemiecki) jest określony w kolumnie II listy (*Manuel*) gmin belgijskich i okręgów sądowych sądów pierwszej instancji *tribunaux de première instance* załączonej do rozporządzenia o przeprowadzaniu dowodów *Obtention des preuves* (F – francuski, N – niderlandzki, D – niemiecki).

### **Art. 21 i 29**

Wnioski określone w art. 21 i 29 składa się w następujących sądach:

- w Belgii w *tribunal de première instance / rechtbank van eerste aanleg* / «erstinstanzliches Gericht».

### **Art. 33**

Odwolania określone w art. 33 składa się w następujących sądach:

- w Belgii:

(a) osoba, która wystąpiła o wydanie stwierdzenia wykonalności orzeczenia może złożyć odwołanie do *cour d'appel* lub *hof van beroep*.

(b) osoba, przeciwko której wystąpiono z wnioskiem o wykonanie orzeczenia, może odwołać się do *tribunal de première instance / rechtbank van eerste aanleg / erstinstanzliches Gericht*.

#### **Art. 34**

Odwołania określone w art. 34, mogą być składane:

- w Belgii, skarga kasacyjna.

---

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Ostatnia aktualizacja: 09/07/2018